



DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIAS CULTURALES Y DEL LIBRO

SUBVENCIONES PARA EL FOMENTO DE LA TRADUCCIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS . EDITORIALES RADICADAS EN EL  
EXTRANJERO

ANEXO I LISTADO DE SOLICITUDES CONCEDIDAS - AÑO 2017  
18.13.144A.490.13

Pos.	Expt./Ref.	SOLICITANTE / PROYECTO	CANTIDAD CONCEDIDA
1	79	AGORA SAPONJA ZIVKOV DRAGOSLAVA ZRENJANIN - 101173580	
	182	Rompecabezas. Antología del relato español del S. XX (I)	4.860,00 €
		TOTAL:	4.860,00 €
2	4	ALEF YAYINEVI SINAN KILIÇ - 17653068264	
	5	La vida breve	3.234,00 €
		TOTAL:	3.234,00 €
3	85	ALESSIO REGA - AO9861347	
	136	Pocas palabras bastan: vida e interculturalidad del refrán	2.900,00 €
		TOTAL:	2.900,00 €
4	92	ARS LAMINA DOO - 4030006594540	
	148	La tía Tula	1.442,00 €
		TOTAL:	1.442,00 €
5	72	Artistas Unidos - 503643114	
	116	El Crítico y Reikiavic	1.400,00 €
		TOTAL:	1.400,00 €
6	11	Bukefal E.O.N. - 62763990	
	18	Novelas ejemplares I. «El casamiento engañoso» y «El coloquio de los perros»	1.290,00 €
		TOTAL:	1.290,00 €
7	34	Carobna knjiga - 103137396	
	60	Los enamoramientos	3.181,50 €
		TOTAL:	3.181,50 €
8	37	CASA CARTII DE STIINTA SRL - RO253640	
	63	Plenilunio	3.600,00 €

Pos.	Expt./Ref.	SOLICITANTE / PROYECTO	CANTIDAD CONCEDIDA
			TOTAL: 3.600,00 €
9	78	Casa Editorial Gutenberg - 202233005	
		130 Novelas antes de tiempo	1.753,29 €
		129 Hasta no verte Jesús mío	3.773,00 €
			TOTAL: 5.526,29 €
10	6	Cigoja Stampa - 101513617	
		9 Anatomía de un instante	4.120,00 €
			TOTAL: 4.120,00 €
11	55	Colibri Ltd. - BG040780729	
		101 Así empieza lo malo	4.608,00 €
		103 Selección de poemas	2.800,00 €
			TOTAL: 7.408,00 €
12	43	De Blauwe Tijger - 852879155B01	
		73 La España vacía. Viaje por un país que nunca fue	3.315,00 €
			TOTAL: 3.315,00 €
13	40	Éditions de La Table Ronde - 542102538	
		69 Automoribundia	15.318,00 €
			TOTAL: 15.318,00 €
14	42	ET "TONIPRESS - ANTOANETA IORDANOVA" - 640332207	
		72 Verne y la vida secreta de las mujeres planta	2.308,80 €
		71 Omnia	2.995,20 €
			TOTAL: 5.304,00 €
15	39	FJALA PUBLISHING - L31331015U	
		68 Los enamoramientos	2.898,00 €
			TOTAL: 2.898,00 €
16	65	Fraktura d.o.o. - 89465265383	
		108 El impostor	3.520,00 €
			TOTAL: 3.520,00 €
17	46	HENA COM D.O.O. - 112777484	

Pos.	Expt./Ref.	SOLICITANTE / PROYECTO	CANTIDAD CONCEDIDA
	78	El hombre que amaba a los perros	5.700,00 €
		TOTAL:	5.700,00 €
18	14	IZDAVACKA KNJIZARNICA ZORANA STOJANOVICA - 100453813	
	22	Obras filosóficas de Ortega y Gasset	7.800,00 €
		TOTAL:	7.800,00 €
19	31	Kongresen servisen centar doo Skopje - 4030000376591	
	51	La fiesta del Chivo	5.000,00 €
		TOTAL:	5.000,00 €
20	29	LAGUNA DOO - 102016688	
	45	Kassel no invita a la lógica	3.192,00 €
		TOTAL:	3.192,00 €
21	8	LITOGRAF EDITIONS & COMUNICACIONES - 954675	
	13	La música árabe y su influencia en la música española	3.480,00 €
	11	Tetuán y Granada y la frontera del Estrecho (Siglos XV al XVII)	3.720,00 €
		TOTAL:	7.200,00 €
22	7	LOGOS SRL - R0379320	
	17	Hernán Cortés, Cartas de relación	3.448,00 €
		TOTAL:	3.448,00 €
23	26	LUBOS MAREK - S0124567	
	42	El traductor de Blumemberg	800,00 €
	41	Hamelin	800,00 €
		TOTAL:	1.600,00 €
24	15	MAKEDONIKA LITERA DOOEL - 6578845	
	23	Tiempo de vida	2.278,40 €
		TOTAL:	2.278,40 €
25	106	MATCOM LTD - 121289413	
	174	En la orilla	4.081,70 €
		TOTAL:	4.081,70 €
26	59	Multimedia Edizioni di PIERPAOLO IAGULLI - AS1234917	

Pos.	Expt./Ref.	SOLICITANTE / PROYECTO	CANTIDAD CONCEDIDA
	95	Que planche Rosa Luxemburgo	1.500,00 €
	94	José Hierro - Poesia	1.800,00 €
TOTAL:			3.300,00 €
27	105	Oberon Books Limited - 2082142	
	172	En el borde	1.050,00 €
TOTAL:			1.050,00 €
28	87	PARTENON M.A.M. - 006111400	
	140	La mujer del porvenir	1.120,00 €
	142	Impresiones y paisajes	2.400,00 €
TOTAL:			3.520,00 €
29	81	Perseus Editorial (IK PERSEY EOOD) - BG131324058	
	131	La buena reputación	6.297,20 €
TOTAL:			6.297,20 €
30	76	Publicações Dom Quixote - 500257485	
	123	Patria	4.200,00 €
TOTAL:			4.200,00 €
31	67	QENDRA PIKA PA SIPËRFAQE - K92313451D	
	153	Entre paréntesis	3.836,00 €
TOTAL:			3.836,00 €
32	18	QUANTUM PROSE - 47-3767877	
	36	Alma	1.450,00 €
TOTAL:			1.450,00 €
33	96	Quercus Editions LTD - 05127683	
	156	El Impostor	3.679,80 €
TOTAL:			3.679,80 €
34	9	RADICAL IMPRESSION - ADXPD1211E	
	12	Tirano Banderas	1.500,00 €
TOTAL:			1.500,00 €
35	69	SEFSAFA PUBLISHING - 329558609	

Pos.	Expt./Ref.	SOLICITANTE / PROYECTO	CANTIDAD CONCEDIDA
	113	Oriente empieza en El Cairo	942,91 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>942,91 €</b>
36	36	SHOGAKUKAN - 0100-01-018919	
	62	El hombrecito vestido de gris	840,00 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>840,00 €</b>
37	94	SIA NEPUTNS - LV40003264171	
	151	Cantar de Mio Cid	5.400,00 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>5.400,00 €</b>
38	52	SONIA DRAGA SP. Z O.O. - PL 634-20-75-903	
	99	Patria	4.715,00 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>4.715,00 €</b>
39	44	Suisei-sha - 0100-01-003917	
	75	La ninfa inconstante	3.000,00 €
	74	Historia de Mayta	4.960,00 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>7.960,00 €</b>
40	27	Testimonium - 18580717	
	43	De Madrid a Nápoles	7.200,00 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>7.200,00 €</b>
41	103	TOLEDO KIRJASTUS OÜ - EE101662512	
	169	El invierno en Lisboa	1.200,00 €
	175	Las leyes de la frontera	2.400,00 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>3.600,00 €</b>
42	68	TRANAN OCH TRASTEN AB - 556354-4005	
	112	El secreto del mal	2.160,00 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>2.160,00 €</b>
43	86	Treci Trg - 103408833	
	137	Cuanto sé de mí	1.050,00 €
	138	El ruiseñor y tú	1.695,00 €
		<b>TOTAL:</b>	<b>2.745,00 €</b>

Pos.	Expt./Ref.	SOLICITANTE / PROYECTO	CANTIDAD CONCEDIDA
44	22	TRI PUBLISHING CENTRE - 5345847	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>47 Los detectives salvajes</li> </ul>	7.987,20 €
<b>TOTAL:</b>			<b>7.987,20 €</b>
45	25	Vakxikon Publications - 997555606	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>39 Antología de poetas jóvenes españoles</li> </ul>	2.000,00 €
<b>TOTAL:</b>			<b>2.000,00 €</b>
<b>TOTAL PROPUESTO:</b>			<b>184.000,00 €</b>